

## MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

F. 85 — 1997

30 OCTOBRE 1985

Arrêté ministériel réglementant les prix de vente au consommateur des viandes bovines et porcines

Le Ministre des Affaires économiques,

Vu la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix;

Vu l'arrêté ministériel du 30 mars 1982 modifiant l'arrêté ministériel du 22 février 1982 bloquant les prix;

Vu l'arrêté ministériel du 27 mars 1975 déterminant le prix de vente au consommateur des viandes bovines et porcines;

Vu l'avis de la Commission pour la Régulation des Prix;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Vu les négociations en cours en vue de fixer les modalités d'application de l'arrêté ministériel du 24 septembre 1985 réglementant les prix de vente au consommateur des viandes bovines et porcines,

Arrête :

**Article 1er.** L'entrée en vigueur de l'arrêté ministériel du 24 septembre 1985 réglementant les prix de vente au consommateur des viandes bovines et porcines est reportée à une date ultérieure.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er octobre 1985.

Bruxelles, le 3 octobre 1985.

M. EYSKENS

## MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES, MINISTÈRE DES FINANCES, MINISTÈRE DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

F. 85 — 1998

**26 SEPTEMBRE 1985.** — Arrêté royal à la mise en libre pratique et à l'exportation vers les pays tiers à la Communauté économique européenne des produits régis par la politique agricole commune et par les régimes spécifiques applicables à certaines marchandises résultant de la transformation de produits agricoles

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Traité instituant la Communauté économique européenne, signé à Rome le 25 mars 1957 et approuvé par la loi du 2 décembre 1957;

Vu la Convention du 25 juillet 1921 instituant l'Union économique belgo-luxembourgeoise, et notamment les articles 32 à 35;

Vu la loi du 11 septembre 1962 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises, modifiée par la loi du 19 juillet 1968 et par la loi du 6 juillet 1978;

Vu la loi générale sur les douanes et accises;

Vu le règlement (CEE) n° 729/70 du Conseil du 21 avril 1970, relatif au financement de la politique agricole commune;

Vu la directive 79/695/CEE du Conseil du 24 juillet 1979, relative à l'harmonisation des procédures de mise en libre pratique des marchandises, modifiée par les directives 81/465/CEE du 24 juin 1981 et 81/853/CEE du 19 octobre 1981;

## MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 85 — 1997

Ministerieel besluit houdende reglementering van de verbruikersprijs van runds- en varkensvlees

De Minister van Economische Zaken,

Gelet op de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen;

Gelet op het ministerieel besluit van 30 maart 1982 tot wijziging van het ministerieel besluit van 22 februari 1982 tot blokkering der prijzen;

Gelet op het ministerieel besluit van 27 maart 1975 houdende bepaling van de verbruikersprijs van runds- en varkensvlees;

Gelet op het advies van de Commissie tot Regeling der Prijzen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op de lopende onderhandelingen met het oog op de bepaling van de toepassingsmodaliteiten van het ministerieel besluit van 24 september 1985 houdende reglementering van de verbruikersprijs van runds- en varkensvlees,

Besluit :

**Artikel 1.** De inwerkingtreding van het ministerieel besluit van 24 september 1985 houdende reglementering van de verbruikersprijs van runds- en varkensvlees wordt verdaagd naar een latere datum.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 1985.

Brussel, 3 oktober 1985.

M. EYSKENS

## MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN, MINISTERIE VAN FINANCIËN, MINISTERIE VAN BUITENLANDSE HANDEL EN MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 85 — 1998

**26 SEPTEMBER 1985.** — Koninklijk besluit betreffende het in het vrije verkeer brengen en de uitvoer naar derde landen ten opzichte van de Europese Economische Gemeenschap van produkten beheerd door het gemeenschappelijk landbouwbeleid en de specifieke regelingen die van toepassing zijn op bepaalde door verwerking van landbouwprodukten verkregen goederen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, getekend te Rome op 25 maart 1957 en goedgekeurd door de wet van 2 december 1957;

Gelet op de Overeenkomst van 25 juli 1921 tot oprichting van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie, inzonderheid de artikelen 32 tot 35;

Gelet op de wet van 11 september 1962 betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen, gewijzigd bij de wet van 19 juli 1968 en bij de wet van 6 juli 1978;

Gelet op de algemene wet inzake douane en accijnzen;

Gelet op de verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid;

Gelet op de richtlijn 79/695/EEG van de Raad van 24 juli 1979 inzake de harmonisatie van de procedures voor het in het vrije verkeer brengen van goederen, gewijzigd door de richtlijnen 81/465/EEG van 24 juni 1981 en 81/853/EEG van 19 oktober 1981,

Vu la directive 82/57/CEE de la Commission du 17 décembre 1981, fixant certaines dispositions d'application de la directive 79/695/CEE, modifiée par la directive 83/371/CEE du 14 juillet 1983;

Vu la directive 81/177/CEE du Conseil du 24 février 1981, relative à l'harmonisation des procédures d'exportation des marchandises communautaires;

Vu la directive 82/347/CEE de la Commission du 23 avril 1982, fixant certaines dispositions d'application de la directive 81/177/CEE;

Vu l'arrêté royal du 27 janvier 1938 instaurant un Office Central des Contingents et Licences;

Vu l'arrêté royal du 24 octobre 1962 réglementant l'importation, l'exportation et le transit des marchandises;

Vu l'arrêté royal du 25 octobre 1971 relatif à l'exécution des actes émanant des institutions compétentes des Communautés européennes touchant la matière agricole, modifié par l'arrêté royal du 29 juin 1976;

Vu l'avis de la Commission administrative belgo-luxembourgeoise;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que les dispositions du présent arrêté complètent, sur le plan agricole, les dispositions douanières prévues par les arrêtés royaux du 23 août 1982 et du 18 mars 1983 modifiant la loi générale sur les douanes et accises qui trouvent également leur fondement dans les directives précitées, et qu'il convient de leur donner effet rétroactif au 1er juillet 1982 pour ce qui a trait à la mise en libre pratique, et au 1er janvier 1983 pour ce qui a trait à l'exportation des marchandises, afin d'assurer l'objectif d'harmonisation poursuivi par ces directives;

Sur la proposition de Notre Ministre du Commerce extérieur, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre des Affaires économiques et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1<sup>o</sup> droits : les prélèvements agricoles et autres impositions à l'importation des pays tiers à la Communauté économique européenne ou à l'exportation vers les pays tiers à la Communauté économique européenne, prévues dans le cadre de la politique agricole commune ou des régimes spécifiques applicables, au titre de l'article 235 du Traité instituant la Communauté économique européenne, à certaines marchandises résultant de la transformation de produits agricoles, et pour lesquels l'Office central des Contingents et Licences est chargé d'assurer la perception;

2<sup>o</sup> prise en compte : l'acte administratif par lequel est dûment établi le montant des droits à percevoir par l'Office central des Contingents et Licences.

**Art. 2.** Sans préjudice des règles particulières applicables dans le cadre de réglementations communautaires générales ou spécifiques les droits à l'importation sont perçus d'après les taux ou montants en vigueur à la date d'acceptation de la déclaration de mise en libre pratique visée à l'article 70-2 de la loi générale sur les douanes et accises.

Sans préjudice des règles particulières précitées, cette même date est à prendre en considération pour la détermination des autres éléments de taxation des marchandises et pour l'application des autres dispositions régissant la mise en libre pratique des marchandises.

**Art. 3.** La date d'acceptation de la déclaration d'exportation visée à l'article 78-2, § 1er, de la loi générale sur les douanes et accises est celle à retenir pour :

a) la détermination des taux ou des montants des droits à l'exportation dont sont éventuellement passibles les marchandises, ainsi que des autres éléments nécessaires au calcul de ces droits;

b) l'application des autres dispositions communautaires régissant l'exportation des marchandises.

**Art. 4. § 1er.** La déclaration de mise en libre pratique ou d'exportation doit indiquer, si le déclarant agit pour compte d'autrui, les conditions juridiques de son intervention dès lors que cette indication est nécessaire pour la détermination de la personne tenue à

Gelet op de richtlijn 82/57/EEG van de Commissie van 17 december 1981 tot vaststelling van een aantal uitvoeringsbepalingen van de richtlijn 79/695/EEG, gewijzigd door de richtlijn 83/371/EEG van 14 juli 1983;

Gelet op de richtlijn 81/177/EEG van de Raad van 24 februari 1981 betreffende de harmonisatie van de procedures voor de uitvoer van communautaire goederen;

Gelet op de richtlijn 82/347/EEG van de Commissie van 23 april 1982 tot vaststelling van een aantal uitvoeringsbepalingen van de richtlijn 81/177/EEG;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 januari 1938 houdende oprichting van een Centrale Dienst voor Contingenten en Vergunningen;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 oktober 1962 tot regeling van de in-, uit- en doorvoer van goederen;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 oktober 1971 betreffende de toepassing van de akten uitgaande van de bevoegde instellingen der Europese Gemeenschappen in verband met de landbouw, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 juni 1976;

Gelet op het advies van de Belgisch Luxemburgse Administratieve Commissie;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de bepalingen van dit besluit op het vlak van de landbouw de door de koninklijke besluiten van 23 augustus 1982 en 18 maart 1983 tot wijziging van de algemene wet inzake douane en accijnzen vastgestelde douanevoorschriften, waarvan de grondslag eveneens de bovengenoemde richtlijnen is, aanvullen, en dat deze bepalingen terugwerkende kracht dienen te hebben van 1 juli 1982 af, voor wat het in het vrije verkeer brengen betreft, en van 1 januari 1983 af, voor wat de uitvoer van goederen betreft, dit om de harmonisering die beoogd wordt met dezelfde richtlijnen, te verzekeren;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Handel, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Economische Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Landbouw, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit koninklijk besluit wordt verstaan onder :

1<sup>o</sup> rechten : de landbouwheffingen en andere belastingen bij invoer uit uitvoer naar derde landen t.o.v. de Europese Economische Gemeenschap, vastgesteld in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid of in het kader van de specifieke regelingen die uit hoofde van artikel 235 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap van toepassing zijn op bepaalde door verwerking van landbouwproducten verkregen goederen, en waarvoor aan de Centrale Dienst voor Contingenten en Vergunningen is opgedragen de inning te verzekeren;

2<sup>o</sup> boeking : de administratieve handeling waardoor het door de Centrale Dienst voor Contingenten en Vergunningen aan rechten te heffen bedrag naar behoren wordt vastgesteld.

**Art. 2.** Onverminderd de bijzondere regels die van toepassing zijn in het kader van de algemene of specifieke gemeenschappelijke voorschriften worden de rechten bij invoer geheven volgens de percentages of bedragen die gelden op de datum van aanvaarding van de aangifte tot het in het vrije verkeer brengen bedoeld in artikel 70-2 van de algemene wet inzake douane en accijnzen.

Onverminderd de bovenvermelde bijzondere regels moet deze zelfde datum in aanmerking genomen worden voor het bepalen van de andere heffingsgrondslagen voor de goederen en voor de toepassing van andere bepalingen die gelden voor het in het vrije verkeer brengen van de goederen.

**Art. 3.** De datum van aanvaarding van de uitvoeraangifte bedoeld in artikel 78-2, § 1, van de algemene wet inzake douane en accijnzen is die welke in aanmerking moet genomen worden voor :

a) de bepaling van de percentages of de bedragen van de rechten bij uitvoer die eventueel op de goederen van toepassing zijn, alsmede van de andere gegevens die nodig zijn voor de berekening van die rechten;

b) de toepassing van de andere gemeenschappelijke bepalingen die gelden voor de uitvoer van de goederen.

**Art. 4. § 1.** De aangifte tot het in het vrije verkeer brengen of de uitvoeraangifte dient, indien de aangever voor rekening van een derde handelt, de juridische gronden te vermelden waarop zijn tussenkomst is gebaseerd, voor zover dit gegeven noodzakelijk is voor

l'obligation de paiement visée à l'article 1er, 2<sup>o</sup>, de l'arrêté royal du 10 mai 1984 relatif à la perception des droits à l'importation et à l'exportation instaurés dans le cadre de la politique agricole commune.

§ 2. La déclaration d'exportation portant sur des marchandises dont l'exportation donne lieu à l'octroi d'une restitution ou d'autres montants à l'exportation doit indiquer le nom et l'adresse du destinataire des marchandises.

Art. 5. En cas d'acceptation par la douane d'une déclaration de mise en libre pratique à laquelle ne sont pas joints certains documents à la production desquels est subordonnée l'application d'un droit à l'importation réduit ou nul, et pour autant qu'il y ait de bonnes raisons de croire que les marchandises auxquelles se rapporte la déclaration peuvent effectivement être admises au bénéfice de ce droit réduit ou nul, un délai supplémentaire peut être accordé, sur demande du déclarant, à l'expiration du délai visé à l'article 9, § 1er, de l'arrêté ministériel du 24 août 1982 relatif à la mise en libre pratique des marchandises pour la production de ces documents. Ce délai supplémentaire ne peut excéder trois mois.

Art. 6. § 1er. Les dispositions des §§ 2 à 4 du présent article sont applicables dans le cas visé à l'article 70-10, § 4, de la loi générale sur les douanes et accises.

§ 2. Lorsque la production ultérieure d'une énonciation de la déclaration de mise en libre pratique ou d'un document manquant au moment de son acceptation ne peut avoir aucune influence sur le montant des droits à l'importation applicables aux marchandises auxquelles se rapporte cette déclaration, il est procédé à la prise en compte du montant de ces droits sans attendre la production de cette énonciation ou de ce document.

§ 3. Lorsque, au cours de la détermination de la valeur en douane des marchandises faisant l'objet de la déclaration, il apparaît nécessaire de différer la détermination définitive de cette valeur, il est procédé sans attendre à la prise en compte du montant des droits à l'importation résultant de la valeur déclarée provisoirement. La constitution d'un cautionnement suffisant pour couvrir la différence entre ce montant et celui dont les marchandises peuvent en définitive être passibles est exigée.

§ 4. Lorsque, dans les cas autres que ceux visés au § 3, la production ultérieure d'une énonciation de la déclaration de mise en libre pratique ou d'un document manquant au moment de son acceptation peut avoir une influence sur le montant des droits à l'importation applicable aux marchandises auxquelles se rapporte cette déclaration, les règles ci-après sont applicables :

a) si la production ultérieure de l'énonciation ou du document manquant peut avoir pour conséquence l'application d'un droit à l'importation à taux réduit :

— il est procédé à la prise en compte du montant des droits à l'importation calculés selon ce taux réduit sans attendre la production de cette énonciation ou de ce document ;

— la constitution d'un cautionnement couvrant la différence entre ce montant et celui qui résulterait de l'application aux dites marchandises des droits à l'importation calculés selon le taux normal est exigée ;

b) si la production ultérieure de l'énonciation ou du document manquant peut avoir pour conséquence l'admission des marchandises au bénéfice d'une exonération totale de droits à l'importation, la constitution d'un cautionnement couvrant la perception éventuelle du montant des droits à l'importation calculés selon le taux normal est exigée.

§ 5. Si, à l'expiration du délai fixé à l'article 9, § 1er, de l'arrêté ministériel du 24 août 1982 relatif à la mise en libre pratique des marchandises ou, le cas échéant, du délai supplémentaire fixé, à l'article 5 du présent arrêté, le déclarant n'a pas apporté les éléments nécessaires à la détermination définitive de la valeur des marchandises ou n'a pas fourni l'énonciation ou le document manquant, le montant du cautionnement constitué conformément aux dispositions des §§ 3 ou 4 est pris en compte au titre des droits à l'importation applicables aux marchandises considérées.

Art. 7. § 1er. En cas de remplacement d'une déclaration de mise en libre pratique incomplète par une nouvelle déclaration, en application de l'article 70-10, § 3, 1er alinéa, de la loi générale sur les douanes et accises, la date visée à l'article 2 est celle de l'acceptation de la déclaration incomplète.

§ 2. En cas de remplacement d'une déclaration de mise en libre pratique par une déclaration rectifiée, en application de l'article 70-12, § 3, 1er alinéa, de la loi générale sur les douanes et accises, la date visée à l'article 2 est celle de l'acceptation de la déclaration primitive.

4

het bepalen van de persoon die gehouden is tot de betaalverplichting bedoeld in artikel 1, 2<sup>o</sup>, van het koninklijk besluit van 10 mei 1984 betreffende de inning van de rechten bij in- en uitvoer ingesteld in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid.

§ 2. De uitvoeraangifte die betrekking heeft op goederen waarvan de uitvoer aanleiding geeft tot de toekenning van een restitutie of andere bedragen bij uitvoer dient de naam en het adres te vermelden van de geadresseerde van de goederen.

Art. 5. Ingeval door de douane een aangifte tot het in het vrije verkeer brengen wordt aanvaard, waar bepaalde documenten die overgelegd moeten worden om te kunnen genieten van een lager invoerrecht of nulrecht niet bijgevoegd zijn en voor zover er gegronde redenen zijn om aan te nemen dat de goederen waarop de aangifte betrekking heeft daadwerkelijk in aanmerking komen voor dit lager invoerrecht of nulrecht, kan, op verzoek van de aanvrager bij het vervallen van de termijn bedoeld in artikel 9, § 1, van het ministerieel besluit van 24 augustus 1982 betreffende het in het vrije verkeer brengen van goederen, voor het overleggen van deze documenten een bijkomende termijn toegestaan worden. Deze bijkomende termijn mag niet langer zijn dan drie maanden.

Art. 6. § 1. De bepalingen van §§ 2 tot 4 van dit artikel zijn van toepassing in het geval bedoeld in artikel 70-10, § 4, van de algemene wet inzake douane en accijnzen.

§ 2. Wanneer het later mededelen, respectievelijk overleggen van een op het tijdstip van aanvaarding ontbrekende vermelding in de aangifte tot het in het vrije verkeer brengen of ontbrekend document geen enkele invloed kan hebben op het bedrag aan rechten bij invoer die van toepassing zijn op de goederen waarop deze aangifte betrekking heeft, wordt overgegaan tot de boeking van het bedrag van deze rechten zonder te wachten op het mededelen van die vermelding of het overleggen van dat document.

§ 3. Wanneer bij het vaststellen van de douanewaarde van de goederen die op de aangifte vermeld zijn blijkt dat het noodzakelijk is de definitieve vaststelling van deze waarde te verdagen, wordt er zonder uitstel overgegaan tot de boeking van het bedrag van de rechten bij invoer berekend op basis van deze voorlopig aangegeven waarde. Er wordt voldoende zekerheid geëist om het verschil tussen dit bedrag en het bedrag dat uiteindelijk voor de goederen van toepassing kan zijn, te dekken.

§ 4. Wanneer, in andere dan de in § 3 bedoelde gevallen, het later mededelen, respectievelijk overleggen van een op het tijdstip van aanvaarding ontbrekende vermelding in de aangifte tot het in het vrije verkeer brengen of ontbrekend document van invloed kan zijn op het bedrag aan rechten bij invoer dat van toepassing is op de goederen waarop deze aangifte betrekking heeft, worden de volgende regels toegepast :

a) indien het later mededelen, respectievelijk overleggen van de ontbrekende vermelding of van het ontbrekende document de toepassing van een recht bij invoer tegen verminderde heffingsvoet ten gevolge kan hebben :

— wordt er overgegaan tot de boeking van het bedrag van de rechten bij invoer berekend volgens deze lagere heffingsvoet zonder te wachten op de mededeling van deze vermelding of de overlegging van dit document ;

— wordt er een zekerheid geëist voor het verschil tussen dit bedrag en het bedrag dat zou voortvloeien uit de toepassing op genoemde goederen van de volgens de gewone heffingsvoet berekende rechten bij invoer ;

b) indien het later mededelen respectievelijk overleggen van de ontbrekende vermelding of het ontbrekende document ertoe kan leiden, dat de goederen geheel en definitief van rechten bij invoer worden vrijgesteld wordt een zekerheid geëist ter dekking van het eventueel te heffen bedrag aan rechten bij invoer berekend volgens de gewone heffingsvoet.

§ 5. Indien de aangever na het verstrijken van de termijn bedoeld in artikel 9, § 1, van het ministerieel besluit van 24 augustus 1982 betreffende het in het vrije verkeer brengen van goederen of eventueel na de bijkomende termijn vastgesteld in artikel 5 van onderhavige besluit, de noodzakelijke gegevens voor de definitieve vaststelling van de waarde van de goederen niet heeft verschaft of de ontbrekende vermelding of het ontbrekende document niet heeft meegedeeld respectievelijk overgelegd, wordt het bedrag van de overeenkomstig het bepaalde in §§ 3 of 4 gestelde zekerheid geëist als de op de betrokken goederen van toepassing zijnde rechten bij invoer.

Art. 7. § 1. In geval van vervanging van een onvolledige aangifte tot het in het vrije verkeer brengen door een nieuwe aangifte krachtens artikel 70-10, § 3, 1e alinea, van de algemene wet inzake douane en accijnzen, is de datum bedoeld in artikel 2 deze van de aanvaarding van de onvolledige aangifte.

§ 2. In geval van vervanging van een aangifte tot het in het vrije verkeer brengen door een verbeterde aangifte krachtens artikel 70-12, § 3, 1e alinea, van de algemene wet inzake douane en accijnzen, is de datum bedoeld in artikel 2 deze van de aanvaarding van de oorspronkelijke aangifte.

§ 3. En cas de remplacement d'une déclaration d'exportation par une déclaration rectifiée, en application de l'article 78-8, § 3, 1er alinéa, de la loi générale sur les douanes et accises, la date visée à l'article 3 est celle de l'acceptation de la déclaration primitive.

**Art. 8. § 1er.** Les résultats de la vérification de la déclaration de mise en libre pratique ou d'exportation et des documents qui y sont joints, assortie ou non d'un examen des marchandises, servent de base pour le calcul des droits à l'importation et à l'exportation et des restitutions et autres montants octroyés à l'exportation et pour l'application des autres dispositions régissant la mise en libre pratique ou l'exportation des marchandises.

Lorsqu'il n'est procédé ni à la vérification de la déclaration et des documents qui y sont joints, ni à l'examen des marchandises, ce calcul et cette application s'effectuent d'après les énonciations de la déclaration.

§ 2. Les dispositions du § 1er ne font pas obstacle à l'exercice éventuel de contrôles ultérieurs par les administrations compétentes, ni aux conséquences qui peuvent en résulter en application des dispositions en vigueur, notamment en ce qui concerne une modification du montant des droits à l'importation ou à l'exportation appliqués à ces marchandises, ou des restitutions ou autres montants à l'exportation qui ont été octroyés.

**Art. 9. § 1er.** Lorsque, dans l'attente du résultat des contrôles qu'elle a entrepris, soit pour la vérification des énonciations de la déclaration de mise en libre pratique ou d'exportation ou des documents qui y sont joints soit pour l'examen des marchandises, la douane ne s'estime pas en mesure d'établir tous les éléments nécessaires pour la détermination du montant des droits à l'importation ou à l'exportation dont les marchandises sont passibles ou des restitutions et autres montants à l'exportation auxquels l'exportation des marchandises peut donner lieu, elle peut néanmoins, si le déclarant en fait la demande, autoriser l'importation ou l'exportation desdites marchandises.

§ 2. Lorsque les contrôles entrepris peuvent conduire à la détermination d'un montant de droits à l'importation ou à l'exportation, ou de restitutions ou autres montants à l'exportation auxquels l'exportation des marchandises peut donner lieu, différent de celui qui résulte des énonciations de la déclaration de mise en libre pratique ou d'exportation, les mesures nécessaires sont prises pour garantir la perception ou l'octroi exacts de ce montant.

§ 3. Lorsque, sur la base des contrôles effectués, la douane estime que le montant des droits à l'importation ou à l'exportation est différent de celui qui résulte des énonciations de la déclaration de mise en libre pratique ou d'exportation, la mainlevée des marchandises ou l'autorisation de les exporter n'est donnée que si elle a l'assurance de la prise en compte des montants ainsi déterminés.

**Art. 10. § 1er.** Le montant des droits à l'importation et à l'exportation est déterminé par l'Office central des Contingents et Licences et pris en compte par celui-ci aussitôt que possible après que le montant à percevoir a été déterminé. Ce montant est communiqué au déclarant ou à la personne qu'il représente.

§ 2. Lorsque, sur la base des contrôles effectués, un montant des droits à l'importation ou à l'exportation diffère de celui qui résulte des énonciations de la déclaration est déterminé, la mainlevée des marchandises à importer ou l'octroi de l'autorisation d'exporter les marchandises entraîne la prise en compte du montant ainsi déterminé.

§ 3. En cas d'application de l'article 9, § 1er, la mainlevée des marchandises ou l'octroi de l'autorisation d'exporter entraîne la prise en compte des droits à l'importation ou à l'exportation déterminés d'après les énonciations de la déclaration de mise en libre pratique ou d'exportation.

§ 4. En cas d'application de l'article 15, § 1er, de l'arrêté ministériel du 24 août 1982 relatif à la mise en libre pratique des marchandises, la mainlevée des marchandises entraîne la prise en compte des droits à l'importation déterminés d'après les énonciations de la déclaration de mise en libre pratique.

§ 5. En cas d'application de l'article 9, § 1er, 1er alinéa, de l'arrêté ministériel du 18 mars 1983 relatif à l'exportation des marchandises communautaires, l'octroi de l'autorisation d'exporter entraîne la prise en compte des droits à l'exportation déterminés d'après les énonciations de la déclaration d'exportation.

§ 6. Les dispositions des paragraphes précédents s'appliquent sans préjudice des modifications susceptibles d'intervenir en application de l'article 8, § 2.

**Art. 11.** Les quantités prélevées à titre d'échantillons ne sont pas déductibles de la quantité déclarée.

§ 3. In geval van vervanging van een uitvoeraangifte door een verbeterde aangifte krachtens artikel 78-8, § 3, 1e alinea, van de algemene wet inzake douane en accijnzen is de datum bedoeld in artikel 3 deze van de aanvaarding van de oorspronkelijke aangifte.

**Art. 8. § 1.** De resultaten van de verificatie van de aangifte tot het in het vrije verkeer brengen of de uitvoeraangifte en de daarbij gevoegde documenten, al dan niet gepaard gaande met een onderzoek van de goederen, dienen als grondslag voor de berekening van de rechten bij in- en uitvoer of van de restituties en andere bij uitvoer toegekende bedragen alsmede voor de toepassing van de andere bepalingen die gelden voor het in het vrije verkeer brengen of voor de uitvoer van goederen.

Indien er geen verificatie van de aangifte en de daarbij gevoegde documenten noch een onderzoek van de goederen wordt uitgevoerd, gebeurt deze berekening en deze toepassing op basis van de vermeldingen in de aangifte.

§ 2. Het bepaalde in § 1 vormt geen beletsel voor eventuele latere controles door de bevoegde diensten, noch voor de gevolgen die daaruit krachtens de geldende bepalingen kunnen voortvloeien, met name voor wat betreft een wijziging van het bedrag van de op deze goederen toegepaste rechten bij in- of uitvoer of van de restituties of andere bij uitvoer toegekende bedragen.

**Art. 9. § 1.** Wanneer de douane zich niet in staat acht alle elementen te bepalen die nodig zijn voor de vaststelling van het bedrag aan rechten bij in- of uitvoer dat op de goederen van toepassing is of aan restituties en andere bedragen bij uitvoer waartoe de uitvoer van de goederen aanleiding kan geven, omdat zij het resultaat moet afwachten hetzij van de door haar ingestelde controles van de gegevens in de aangifte tot het in het vrije verkeer brengen of in de uitvoeraangifte, of van de daarbij gevoegde documenten, hetzij van het onderzoek van de goederen, kan zij op verzoek van de aangever de in- of uitvoer van deze goederen niettemin toestaan.

§ 2. Wanneer de ingestelde controles kunnen leiden tot de vaststelling van een bedrag aan rechten bij in- of uitvoer, of aan restituties of andere bedragen bij uitvoer waartoe de uitvoer van de goederen aanleiding kan geven dat verschilt van het bedrag dat voortvloeit uit de gegevens in de aangifte, tot het in het vrije verkeer brengen of in de uitvoeraangifte, worden de nodige maatregelen genomen om de juiste inning of toekenning van dit bedrag te verzekeren.

§ 3. Wanneer op basis van de verrichte controles de douane van oordeel is dat het bedrag aan rechten bij in- of uitvoer verschilt van het bedrag dat voortvloeit uit de gegevens in de aangifte tot het in het vrije verkeer brengen of in de uitvoeraangifte, worden de goederen slechts vrijgegeven of wordt slechts toegestaan deze uit te voeren wanneer zij de zekerheid heeft dat de aldus vastgestelde bedragen geboekt worden.

**Art. 10. § 1.** Het bedrag aan rechten bij in- en uitvoer wordt door de Centrale Dienst voor Contingenten en Vergunningen bepaald en door haar geboekt zo gauw mogelijk nadat het te innen bedrag werd vastgesteld. Dit bedrag wordt meegedeeld aan de aangever of aan de persoon die hij vertegenwoordigt.

§ 2. Wanneer op basis van de verrichte controles een bedrag aan rechten bij in- of uitvoer wordt vastgesteld dat afwijkt van het bedrag dat voortvloeit uit de gegevens in de aangifte, heeft het vrijgeven van de in te voeren goederen of de toestemming tot uitvoer van de goederen de boeking tot gevolg van het aldus vastgesteld bedrag.

§ 3. Bij toepassing van artikel 9, § 1, heeft het vrijgeven van de goederen of de toestemming tot uitvoer ervan de boeking tot gevolg van de rechten bij in- of uitvoer die vastgesteld worden op basis van de in de aangifte tot het in het vrije verkeer brengen of in de uitvoeraangifte voorkomende vermeldingen.

§ 4. Bij toepassing van artikel 15, § 1, van het ministerieel besluit van 24 augustus 1982 betreffende het in het vrije verkeer brengen van goederen, heeft het vrijgeven van de goederen de boeking tot gevolg van de rechten bij invoer die vastgesteld worden op basis van de in de aangifte tot het in vrije verkeer brengen voorkomende vermeldingen.

§ 5. Bij toepassing van artikel 9, § 1, 1e alinea, van het ministerieel besluit van 18 maart 1983 betreffende de uitvoer van communautaire goederen heeft de toestemming tot uitvoer de boeking tot gevolg van de rechten bij uitvoer die vastgesteld worden op basis van de in de uitvoeraangifte voorkomende vermeldingen.

§ 6. De bepalingen van de voorgaande paragrafen worden toegepast onverminderd de eventuele wijzigingen krachtens artikel 8, § 2.

**Art. 11.** De hoeveelheden die voor monsterneming zijn gebruikt worden niet van de aangegeven hoeveelheid afgetrokken.

**Art. 12.** L'abandon des marchandises au profit du Trésor public ou leur destruction sous le contrôle des services des douanes, en application des articles 70-20, § 1er, et 70-21 de la loi générale sur les douanes et accises, dispense le déclarant du paiement des droits à l'importation.

La mise en libre pratique des déchets et débris résultant éventuellement de la destruction des marchandises s'effectue sur la base des éléments de taxation qui leur sont propres, tels qu'ils sont reconnus ou admis à la date de la destruction.

**Art. 13.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er juillet 1982 pour ce qui a trait à la mise en libre pratique, et le 1er janvier 1983 pour ce qui a trait à l'exportation des marchandises.

**Art. 14.** Notre Ministre du Commerce extérieur, Notre Ministre des Finances, Notre Ministre des Affaires économiques et Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 septembre 1985.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre  
et Ministre du Commerce extérieur,  
**J. GOL**

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,  
**F. GROOTJANS**

Le Ministre des Affaires économiques,  
**M. EYSKENS**

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,  
**P. DE KEERSMAEKER**

#### MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS

F.85 — 1999

**13 SEPTEMBRE 1985. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 12 janvier 1970 portant réglementation du service postal**

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 6 juillet 1971 portant création de la Régie des Postes, notamment les articles 2, 4e alinéa et 7, § 1er;

Vu l'arrêté royal du 12 janvier 1970 portant réglementation du service postal, notamment le titre II, chapitre II, section III, modifiée par les arrêtés royaux des 21 août 1974, 30 décembre 1980, 10 juillet 1981, 21 juin 1983, 16 novembre 1983, 6 mars 1984, 2 avril 1984 et 13 novembre 1984;

Vu l'accord du Ministre des Finances;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones et de Notre Secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Dans le titre II, chapitre II, section III, de l'arrêté royal du 12 janvier 1970 portant réglementation du service postal, section modifiée par les arrêtés royaux des 21 août 1974, 30 décembre 1980, 10 juillet 1981, 21 juin 1983, 16 novembre 1983, 6 mars 1984, 2 avril 1984 et 13 novembre 1984, la rubrique suivante est insérée entre la rubrique « Chèques postaux volés et perdus » et la rubrique « Chambres de compensation et autres organisations » :

« Paiement de pensions ou de prestations sociales sur un compte courant postal ».

**Art. 12.** Het afstaan van de goederen aan de schatkist of hun vernietiging onder toezicht van de douanediensten, krachtens artikelen 70-20, § 1, en 70-21 van de algemene wet inzake douane en accijnzen, ontslaat de aangever van de betaling van de rechten bij invoer.

Het in het vrije verkeer brengen van resten en afvalfen die eventueel voortkomen uit het vernietigen van de goederen geschiedt op basis van de daarvoor geldende heffingsgrondslagen zoals zij op de datum van de vernietiging werden erkend of aanvaard.

**Art. 13.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1982 voor wat betreft het in het vrije verkeer brengen en 1 januari 1983 voor wat betreft de uitvoer van de goederen.

**Art. 14.** Onze Minister van Buitenlandse Handel, Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Economische Zaken en Onze Staatssecretaris voor Landbouw zijn belast, ieder wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 september 1985.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege ;

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Buitenlandse Handel,  
**J. GOL**

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,  
**F. GROOTJANS**

De Minister van Economische Zaken,  
**M. EYSKENS**

De Staatssecretaris voor Landbouw,  
**P. DE KEERSMAEKER**

#### MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN

N.85 — 1999

**13 SEPTEMBER 1985. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 januari 1970 houdende reglementering van de postdienst**

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van de Regie der Posterijen, inzonderheid op de artikelen 2, 4e lid en 7, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 januari 1970 houdende reglementering van de postdienst, inzonderheid op titel II, hoofdstuk II, afdeling III, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 21 augustus 1974, 30 december 1980, 10 juli 1981, 21 juni 1983, 16 november 1983, 6 maart 1984, 2 april 1984 en 13 november 1984;

Gelet op het akkoord van de Minister van Financiën;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie en van Onze Staatssecretaris voor Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In titel II, hoofdstuk II, afdeling III, van het koninklijk besluit van 12 januari 1970 houdende reglementering van de postdienst, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 21 augustus 1974, 30 december 1980, 10 juli 1981, 21 juni 1983, 16 november 1983, 6 maart 1984, 2 april 1984 en 13 november 1984, wordt tussen de rubriek « Gestolen en verloren postchecks » en de rubriek « Verrekenkamers en andere organisaties » de volgende rubriek ingevoegd :  
« Betaling van pensioenen of van sociale uitkeringen op een postrekening ».